

ROXOLID Waterproof Tape



DE	Technisches Merkblatt	2
FR	Fiche de données techniques	4
NL	Technisch gegevensblad	6
SE	Tekniskt datablad	8
CZ	Technický list	10
SK	Technický informačný list	12
RO	Fișă tehnică	14
RS	Tehnički list	16

ROXOLID Waterproof Tape

Wasserdichtes Reparaturband, transparent



1. Eigenschaften/Anwendung

Einsatzbereich: Innen, Außen, Feuchtraum, Nassbereich (permanent)
Eigenschaften: Wasserfest

Das transparente ROXOLID Waterproof Tape ist ein wasserdichtes Reparaturband für den Innen-, Außen- und Nassbereich. Es haftet stark auf Metall und Kunststoff, ist elastisch, UV-beständig und extrem dehnbar. Mit seiner hohen Klebkraft und Widerstandsfähigkeit eignet es sich ideal für dauerhafte Abdichtungen und Reparaturen in feuchten Umgebungen.

Achtung:

Beachten Sie bitte immer die Hinweise der Belags- und Materialhersteller.



Feuchtebeständig



Elastisch



UV Beständigkeit

2. Untergrund und Verarbeitung

Metall, Kunststoff

Wegen der Vielzahl von Anwendungsmöglichkeiten sind Vorversuche grundsätzlich erforderlich.

3. Verarbeitungstemperatur

Der Untergrund sollte trocken, staub- sowie fettfrei sein. Das Klebeband sollte in einem Temperaturbereich von 5 °C bis 40 °C verarbeitet werden.

4. Materialzusammensetzung

Trägermaterial: PE
Klebstoff: Butyl Kautschuk

5. Technische Daten

Form:	Rolle
Farbe:	Transparent
Stärke:	0,72 mm
Temperaturbeständigkeit:	—
Klebekraft Stahl (N/10 mm)	11,8
Reißfestigkeit (N/10 mm)	41,3
Reißdehnung (%)	1065



DE

6. Lagerung

Trocken und vor Frost und Sonneneinstrahlung geschützt lagern (idealerweise in der Originalverpackung).
Hohe Lagertemperaturen sollten vermieden werden.

7. Entsorgung

Das Klebeband kann im Restmüll entsorgt werden.

8. Lieferform

ROXOLID Waterproof Tape Wasserdichtes Reparaturband 50 mm x 1,5 m
Art-Nr.: 12136714

EAN-Nr.: 4306517595302

Technische Information Stand 2025

Dieses Technische Merkblatt wurde auf Grundlage des aktuellen Stands der Technik erstellt. Aufgrund der Vielfalt möglicher Untergründe und Objektbedingungen entbinden die Angaben in dem Merkblatt den Anwender nicht von der sich auch aus den allgemeinen Handwerksregeln ergebenden Verpflichtung, vor der beabsichtigten Verwendung eigenverantwortlich die Eignung und Verwendbarkeit zu prüfen. Für Anwendungen, die nicht eindeutig in diesem Merkblatt erwähnt werden, können wir keine Verantwortung übernehmen. Dies gilt insbesondere bei Kombinationen mit anderen Produkten. Bei Erscheinen einer Neuauflage verlieren alle vorangegangenen Technischen Merkblätter ihre Gültigkeit.

Hornbach Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, 76879 Bornheim/Germany, Tel.: +49 63486000, product@hornbach.com, www.hornbach.com
Hornbach Baumarkt (Schweiz) AG, Schellenrain 9, CH-6210 Sursee, +41 / 41 / 9256700, product@hornbach.com, www.hornbach.com

ROXOLID Waterproof Tape

Ruban de réparation imperméable, transparent



1. Propriétés / mise en œuvre

Domaine d'utilisation: intérieur, extérieur, zone humide (permanent)
Propriétés: imperméable

Le Waterproof Tape transparent de ROXOLID est un ruban de réparation imperméable pour une utilisation en intérieur, extérieur et dans les zones humides. Il adhère fortement sur le métal et le plastique, est élastique, résiste aux UV et est extrêmement extensible. Son pouvoir adhésif élevé et sa grande résistance en font un produit idéal pour les joints et les réparations durables dans des environnements humides.

Attention:

Veuillez toujours respecter les indications du fabricant de revêtements et de matériaux.



Résiste à l'humidité



Élastique



Résistance aux UV

2. Support et mise en œuvre

Métal, plastique

En raison du grand nombre de possibilités d'utilisation, il est d'une manière générale nécessaire d'effectuer des essais au préalable.

3. Température de mise en œuvre

Le support devrait être sec, exempt de poussière et de graisse. Le ruban adhésif doit être utilisé dans une plage de température de 5 °C à 40 °C.

4. Composition du matériau

Matériau support: PE
Substance adhésive: caoutchouc butyle

5. Caractéristiques techniques

Forme:	Rouleau
Couleur:	Transparente
Épaisseur:	0,72 mm
Résistance à la température:	—
Pouvoir adhérent acier (N/10 mm)	11,8
Résistance au déchirement (N/10 mm)	41,3
Allongement à la rupture (%)	1065



FR

6. Stockage

Stocker au sec, tenir à l'abri du gel et ne pas exposer au soleil (conserver de préférence dans l'emballage d'origine).
Il faut éviter les températures élevées d'entreposage.

7. Élimination

Le ruban adhésif peut être éliminé avec les déchets résiduels.

8. Format de livraison

Ruban de réparation imperméable ROXOLID Waterproof Tape 50 mm x 1,5 m
N° d'art.: 12136714

N° EAN: 4306517595302

Information technique, version 2025

Cette fiche technique a été préparée sur la base de l'état actuel de la technique. En raison de la diversité des supports et des conditions rencontrées, les informations contenues dans la fiche technique ne dispensent pas l'utilisateur de l'obligation, qui découle également des règles générales de l'artisanat, de vérifier sous sa propre responsabilité l'adéquation et l'applicabilité avant l'utilisation prévue. Nous ne pouvons accepter aucune responsabilité pour les applications qui ne sont pas clairement mentionnées dans cette fiche. Cela vaut en particulier pour les combinaisons avec d'autres produits. Lors de la publication d'une nouvelle édition, toutes les fiches techniques précédentes perdent leur validité.

Hornbach Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, 76879 Bornheim/Germany, Tel.: +49 63486000, product@hornbach.com, www.hornbach.com
Hornbach Baumarkt (Schweiz) AG, Schellenrain 9, CH-6210 Sursee, +41 / 41 / 9256700, product@hornbach.com, www.hornbach.com

ROXOLID Waterproof Tape

Waterdichte reparatietape, transparant



1. Eigenschappen/gebruik

Toepassingsgebied: binnen, buiten, vochtige ruimtes, natte ruimtes (permanent)
Eigenschappen: waterdicht

De transparante ROXOLID Waterproof Tape is een waterdichte reparatietape voor binnen, buiten en natte ruimtes. Hij hecht goed op metaal en kunststof, is elastisch, uv-bestendig en extreem rekbaar. Met zijn hoge kleefkracht en robuustheid is de tape ideaal voor permanente afdichtingen en reparaties in vochtige omgevingen.

Let op:

Volg altijd de instructies van de fabrikant van de vloerbedekking en het materiaal



Vochtbestendig



Elastisch



Uv-bestendigheid

2. Ondergrond en verwerking

Metaal, kunststof
Vanwege het grote aantal toepassingsmogelijkheden is een test in principe nodig.

3. Verwerkingstemperatuur

De ondergrond moet droog, stof- en vetvrij zijn. De tape moet binnen een temperatuurbereik van 5 °C tot 40 °C verwerkt worden.

4. Materiaalsamenstelling

Dragermateriaal: PE
Lijm: butylrubber

5. Technische gegevens

Vorm: rol
Kleur: transparant
Dikte: 0,72 mm
Temperatuurbestendigheid: —
Kleefkracht staal (N/10 mm) 11,8
Doorscheursterkte (N/10 mm) 41,3
Breukrek (%) 1065



6. Opslag

Droog en buiten het bereik van vorst en direct zonlicht bewaren (idealiter in de originele verpakking).
Hoge opslagtemperaturen moeten vermeden worden.

7. Verwijdering

De tape kan bij het restafval weggegooid worden.

8. Leervorm

ROXOLID Waterproof Tape waterdichte reparatietape 50 mm x 1,5 m
Art. nr.: 12136714

EAN-nr.: 4306517595302

Technische informatie 2025

Dit technisch gegevensblad is opgesteld op basis van de huidige stand van de techniek. Vanwege de verscheidenheid aan mogelijke ondergronden en objectomstandigheden ontslaat de informatie in het gegevensblad de gebruiker niet van de verplichting, die ook uit de algemene regels van het vakmanschap voortvloeit, om voorafgaand aan het geplande gebruik op eigen verantwoordelijkheid de geschiktheid en toepasbaarheid te controleren. Voor toepassingen die niet expliciet in dit gegevensblad worden vermeld, kunnen wij geen verantwoordelijkheid aanvaarden. Dit geldt met name voor combinaties met andere producten. Bij het verschijnen van een nieuwe versie verliezen alle eerdere technische gegevensbladen hun geldigheid.

Hornbach Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, 76879 Bornheim/Germany, Tel.: +49 63486000, product@hornbach.com, www.hornbach.com
Hornbach Baumarkt (Schweiz) AG, Schellenrain 9, CH-6210 Sursee, +41 / 41 / 9256700, product@hornbach.com, www.hornbach.com

ROXOLID Waterproof Tape

Vattentät reparationstejp, transparent



1. Egenskaper/användning

Användning: inomhus, utomhus, våtrum, våtutrymmen (permanent)
Egenskaper: vattenfast

Denna transparenta ROXOLID Waterproof Tape är en vattentät reparationstejp för användning inomhus, utomhus och i våtutrymmen. Den fäster starkt på metall och plast, är elastisk, UV-beständig och extremt töjbar. Med sin höga vidhäftningsförmåga och motståndskraft passar den perfekt för permanenta tätningar och reparationer i fuktiga miljöer.

OBS!

Beakta alltid instruktionerna från beläggnings- och materialtillverkarna



Fuktbeständig



Elastisk



UV-beständighet

2. Underlag och bearbetning

Metall, plast

På grund av de många olika tillämpningsmöjligheterna är det i princip nödvändigt att prova innan.

3. Bearbetningstemperatur

Underlaget ska vara torrt och fritt från damm och fett. Tejpen bör bearbetas inom ett temperaturområde mellan 5 °C och 40 °C.

4. Materialsammansättning

Bärande material: PE
Lim: butylgummi

5. Tekniska uppgifter

Form:	rulle
Färg:	Transparent
Tjocklek:	0,72 mm
Temperaturtålighet:	—
Vidhäftning stål (N/10 mm)	11,8
Rivhållfasthet (N/10 mm)	41,3
Brottöjning (%)	1065



SE

6. Förvaring

Förvaras torrt och skyddat mot frost och direkt solljus (helst i originalförpackningen).
Höga förvaringstemperaturer bör undvikas.

7. Avfallshantering

Tejpen kan kastas i restavfallet.

8. Leveransformat

ROXOLID Waterproof Tape vattentät reparationstejp 50 mm x 1,5 m
Art. nr: 12136714

EAN-kod: 4306517595302

Teknisk information, senast uppdaterad 2025

Detta tekniska datablad har upprättats i enlighet med de senaste tekniska kraven. På grund av de många underlag och objektförhållanden som är möjliga befriar informationen i databladet inte användaren från skyldigheten som anges i de allmänna hantverksriktlinjerna att på egen hand kontrollera produktens lämplighet och användbarhet före den avsedda användningen. Vi tar inget ansvar för användningsområden som inte uttryckligen nämns i detta datablad. Det gäller i synnerhet vid kombinationer med andra produkter. Vid publicering av en uppdaterad version förlorar alla tidigare tekniska datablad sin giltighet.

Hornbach Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, 76879 Bornheim/Germany, Tel.: +49 63486000, product@hornbach.com, www.hornbach.com
Hornbach Baumarkt (Schweiz) AG, Schellenrain 9, CH-6210 Sursee, +41 / 41 / 9256700, product@hornbach.com, www.hornbach.com

ROXOLID Waterproof Tape

Vodotěsná opravná páska, transparentní



1. Vlastnosti / použití

Oblast použití: interiér, exteriér, vlhké prostory, mokré prostory (trvale)
Vlastnosti: vodotěsná

Průhledná páska ROXOLID Waterproof Tape je vodotěsná opravná páska do interiéru, exteriéru a vlhkých prostor. Drží spolehlivě na kovu a plastu, je elastická, odolná vůči UV záření a extrémně pružná. Díky své vysoké lepicí síle a odolnosti je ideální na trvale utěšňování a opravy ve vlhkém prostředí.

Upozornění:

Vždy prosím dodržujte pokyny výrobce krytiny a materiálu.



Odolná vůči vlhkosti



Elastické



Odolná vůči UV záření

2. Podklad a zpracování

Kov, plast

Vzhledem k mnoha možnostem použití je bezpodmínečně nutné vše předem vyzkoušet.

3. Teplota zpracování

Podklad by měl být suchý, zbavený prachu a mastnoty. Lepicí páska by se měla používat při teplotě 5 °C až 40 °C.

4. Složení materiálu

Nosný materiál: PE
Lepidlo: butylkaučuk

5. Technické údaje

Tvar:	Role
Barva:	Průhledné
Tloušťka:	0,72 mm
Teplotní odolnost:	—
Přilnavost na oceli (N/10 mm)	11,8
Síla přetržení (N/10 mm)	41,3
Prodloužení při přetržení (%)	1065



CZ

6. Skladování

Skladujte v suchu a na místě chráněném před mrazem a přímým slunečním zářením (ideálně v originálním obalu).
Je vhodné zamezit skladování při vysokých teplotách.

7. Likvidace

Lepicí pásku lze zlikvidovat se zbytkovým odpadem.

8. Forma dodávky

ROXOLID Waterproof Tape vodotěsná opravná páska 50 mm x 1,5 m
Č. výt.: 12136714

EAN č.: 4306517595302

Technické informace aktualizace 2025

Tento technický list byl vytvořen na základě aktuálního stavu techniky. Informace uvedené v technickém listu nezbavují uživatele povinnosti, která vyplývá i z obecných pravidel řemeslné výroby, ověřit si před zamýšleným použitím na vlastní odpovědnost jeho vhodnost a použitelnost s ohledem na různé podklady a podmínky objektu (např. pomocí zkušebních nátěrů apod.). Za použití, které není v tomto technickém listu jednoznačně uvedeno, nepřebíráme odpovědnost. To platí zejména pro případy kombinování s jinými produkty. Při uveřejnění nového vydání pozbývají všechna předešlá vydání technických listů své platnosti.

Hornbach Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, 76879 Bornheim/Germany, Tel.: +49 63486000, product@hornbach.com, www.hornbach.com
Hornbach Baumarkt (Schweiz) AG, Schellenrain 9, CH-6210 Sursee, +41 / 41 / 9256700, product@hornbach.com, www.hornbach.com

ROXOLID Waterproof Tape

Vodotesná opravná páska, transparentná



1. Vlastnosti/aplikácia

Oblasť použitia: interié, exteriér, vlhké a mokré priestory (trvalo)
Vlastnosti: vodeodolnosť

Priehľadná páska ROXOLID Waterproof Tape je vodotesná opravná páska vhodná na použitie do vnútorných, vonkajších a mokrých priestorov. Silne priľne ku kovu a plastu, je elastická, odolná voči UV žiareniu a extrémne rozťažná. Vďaka svojej vysokej príľnavosti a odolnosti je ideálna na trvalé tesnenie a opravy vo vlhkom prostredí.

POZOR:

Vždy sa riaďte pokynmi výrobcov podláh a materiálov.



Odolnosť voči vlhkosti



Elastický



Odolné proti UV žiareniu

2. Podklad a spracovanie

Kov, plast

Vzhľadom na veľký počet možných aplikácií je vždy potrebné vykonať test.

3. Teplota pri spracovaní

Podklad by mal byť suchý a zbavený prachu a mastnoty. Lepiaci páska by sa mala používať pri teplotách od 5 °C do 40 °C.

4. Zloženie materiálu

Nosný materiál: PE
Lepidlo: butylový kaučuk

5. Technické údaje

Forma:	Rola
Farba:	Priehľadná
Hrúbka:	0,72 mm
Teplotná odolnosť:	—
Príľnavosť na oceľ (N/10 mm)	11,8
Pevnosť v ťahu (N/10 mm)	41,3
Predĺženie pri pretrhnutí (%)	1065



SK

6. Skladovanie

Skladujte na suchom mieste, chránenom pred mrazom a slnečným žiarením (ideálne v pôvodnom obale).
Je potrebné vyhýbať sa vysokým skladovacím teplotám.

7. Likvidácia

Lepiaca páska sa môže vyhodiť do zvyškového (domového) odpadu.

8. Dodanie

Vodotesná opravná páska ROXOLID Waterproof Tape 50 mm x 1,5 m
Č. výrobku: 12136714

Č. EAN: 4306517595302

Technické informácie, aktualizované 2025

Tento technický informačný list bol vypracovaný na základe najnovších postupov. Informácie uvedené v technickom liste nezbavujú používateľa povinnosti, ktorá vyplýva aj zo všeobecných pravidiel remeselnej výroby, aby si pred zamýšľaným použitím overil na vlastnú zodpovednosť jeho vhodnosť a použiteľnosť vzhľadom na rôznorodosť možných podkladov a podmienok objektu. Za použitie, ktoré nie je jednoznačne uvedené v tomto technickom liste, nepreberáme zodpovednosť. Toto platí predovšetkým v prípade kombinovania s inými výrobkami. Zverejnením nového vydania technického listu strácajú predchádzajúce technické listy svoju platnosť.

Hornbach Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, 76879 Bornheim/Germany, Tel.: +49 63486000, product@hornbach.com, www.hornbach.com
Hornbach Baumarkt (Schweiz) AG, Schellenrain 9, CH-6210 Sursee, +41 / 41 / 9256700, product@hornbach.com, www.hornbach.com

ROXOLID Waterproof Tape

Bandă rezistentă la apă pentru reparații, transparent



1. Proprietăți/utilizare

Domeniu de utilizare: interior, exterior, încăperi unde există umezeală, spații umede (permanent)
Proprietăți: rezistentă la apă

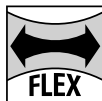
Banda transparentă ROXOLID Waterproof Tape este o bandă pentru reparații etanșă la apă, destinată zonelor interioare, exterioare și umede. Are o aderență puternică pe metal și plastic, este elastică, rezistentă la UV și extrem de extensibilă. Datorită rezistenței și aderenței bune, este ideală pentru etanșări durabile și reparații în spații umede.

Atenție:

Vă rugăm să respectați întotdeauna indicațiile producătorilor de materiale și acoperiri.



Rezistent la umezeală



Elastic



Rezistent la radiații UV

2. Suprafața suport și prelucrare

Metal, plastic

În principiu, din cauza numeroaselor posibilități de utilizare sunt necesare teste preliminare.

3. Temperatura de prelucrare

Suprafața trebuie să fie uscată, fără praf și degresată. Banda adezivă trebuie prelucrată într-un domeniu de temperaturi cuprins între 5 °C și 40 °C.

4. Compoziția materialului

Material suport: PE
Adeziv: cauciuc butilic

5. Date tehnice

Forma:	Rolă
Culoare:	Transparent
Grosime:	0,72 mm
Rezistență la temperatură:	—
Putere de lipire oțel (N/10 mm)	11,8
Rezistența la rupere (N/10 mm)	41,3
Alungirea la rupere (%)	1065



RO

6. Depozitarea

A se depozita la loc uscat și ferit de îngheț și de razele directe ale soarelui (în mod ideal, în ambalajul original).
Este recomandabilă evitarea unor temperaturi de depozitare ridicate.

7. Eliminarea deșeurilor

Banda adezivă poate fi eliminată ca deșeu la gunoi.

8. Forma de livrare

Bandă pentru reparații etanșă la apă ROXOLID Waterproof Tape 50 mm x 1,5 m
Nr. art.: 12136714

Nr. EAN: 4306517595302

Informații tehnice, versiunea 2025

Această fișă tehnică a fost întocmită pe baza stadiului actual al tehnicii. Datorită diversității suprafețelor și a condițiilor obiectelor, indicațiile din fișa tehnică nu exonerează utilizatorul de obligația care rezultă din regulile de bune practici, de a verifica pe propria răspundere adecvarea și capacitatea de utilizare înainte de utilizarea prevăzută. Nu ne putem asuma nicio responsabilitate pentru aplicațiile care nu sunt explicit menționate în această fișă tehnică. Acest lucru este valabil în special pentru combinațiile cu alte produse. Prin apariția acestei noi ediții, toate fișele tehnice anterioare își pierd valabilitatea.

Hornbach Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, 76879 Bornheim/Germany, Tel.: +49 63486000, product@hornbach.com, www.hornbach.com
Hornbach Baumarkt (Schweiz) AG, Schellenrain 9, CH-6210 Sursee, +41 / 41 / 9256700, product@hornbach.com, www.hornbach.com

ROXOLID Waterproof Tape

Vodootporna traka za popravke, transparentna



1. Karakteristike/primena

Oblast primene: Za zatvorene i otvorene prostore, vlažne prostorije, mokre sredine (trajno)
Karakteristike: Vodootporno

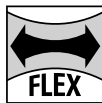
ROXOLID Waterproof Tape je transparentna, vodootporna traka za popravke namenjena za upotrebu u zatvorenom i na otvorenom prostoru upotrebu, kao i za upotrebu u mokrim sredinama. Čvrsto prijanja za metal i plastiku, elastična je, otporna na UV zračenje i izuzetno rastegljiva. Zahvaljujući velikoj sili lepljenja i izdržljivosti, idealna je za dugotrajno zaptivanje i popravke u mokrim sredinama.

Pažnja:

Uvek pratite uputstva proizvođača obloga i materijala.



Otpornost na vlagu



Elastičnost



Otpornost na UV
zračenje

2. Podloga i obrada

Metal, plastika
Zbog velikog broja mogućih primena, generalno su potrebne prethodne provere.

3. Temperatura obrade

Podloga treba da bude suva, bez prašine i masnoće. Lepljivu traku treba obrađivati na temperaturi od 5 °C do 40 °C.

4. Sastav materijala

Noseći materijal: PE
Lepak: Butilni kaučuk

5. Tehnički podaci

Oblik:	Rolna
Boja:	Transparentno
Debljina:	0,72 mm
Otpornost na temperaturu:	—
Sila lepljenja na čelik (N/10 mm)	11,8
Prekidna čvrstoća (N/10 mm)	41,3
Izduženje pri kidanju (%)	1065



RS

6. Skladištenje

Čuvati na suvom mestu, zaštićenom od mraza i direktne sunčeve svetlosti (idealno u originalnom pakovanju).
Treba izbegavati visoke temperature skladištenja.

7. Odlaganje na otpad

Lepljiva traka se može odložiti u komunalni otpad.

8. Oblik isporuke

ROXOLID Waterproof Tape vodootporna traka za popravke, 50 mm x 1,5 m
Br. art.: 12136714

EAN br.: 4306517595302

Tehnička informacija, verzija 2025.

Ovaj tehnički list je pripremljen na osnovu najnovijih saznanja. Zbog velikog broja mogućih podloga i uslova objekta, informacije date u ovom tehničkom listu ne oslobađaju korisnika obaveze, koja takođe proizilazi iz opšte trgovačke prakse, da nezavisno proveri podobnost i primenljivost proizvoda pre njegove predviđene upotrebe. Ne možemo snositi odgovornost za primene koje nisu izričito navedene u ovom tehničkom listu. Ovo se posebno odnosi na kombinacije sa drugim proizvodima. Po objavljivanju nove verzije, svi prethodni tehnički listovi postaju nevažeći.

Hornbach Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, 76879 Bornheim/Germany, Tel.: +49 63486000, product@hornbach.com, www.hornbach.com
Hornbach Baumarkt (Schweiz) AG, Schellenrain 9, CH-6210 Sursee, +41 / 41 / 9256700, product@hornbach.com, www.hornbach.com
Uvoznik za Republiku Srbiju: HORNBACH Baumarkt d.o.o Beograd, Omladinskih brigada 88, 11070 Novi Beograd, Republika Srbija